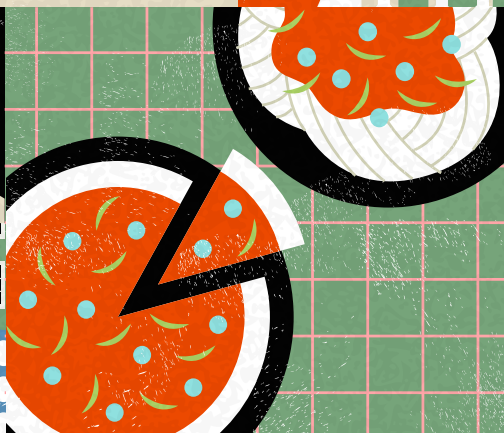


LA BELLA ITALIA

à Avignon

DU
7 ^{au} 18
OCTOBRE
2026

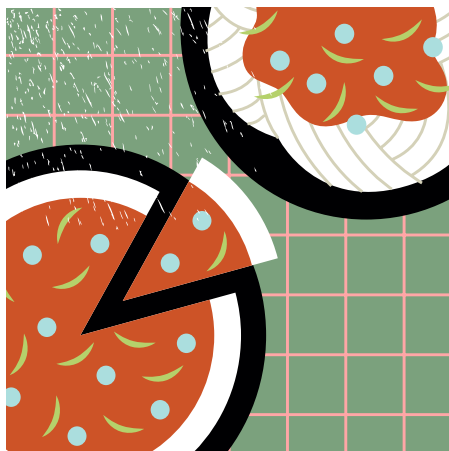


MARCHÉ italien

Du 7 au 11 octobre
De 10 h à 20 h
Place du Palais
des Papes

+ d'infos sur avignon.fr

LA BELLA ITALIA à Avignon



Avignon, l'Italienne

Quelques notes de musique, un parfum, des mots qui chantent *mezzo voce* et le sentiment d'être ailleurs. Quelque part de l'autre côté des Alpes.

Du 7 au 18 octobre, la Semaine Italienne fête sa 10^e édition.

Au pied du Palais des Papes, le marché retrouvera ses couleurs, ses saveurs et ses artisans. Dans nos théâtres, nos musées, à l'Opéra et jusque dans les rues, toute une culture se donnera à voir, à entendre et à goûter.

De Verdi à Dario Fo, de Vivaldi à Sorrentino, de la musique baroque à la danse contemporaine, cette édition célèbre une Italie populaire, généreuse et résolument contemporaine.

Aida à l'Opéra Grand Avignon, concerts, théâtre, cinéma, rencontres, visites, ateliers : chacun pourra composer son parcours au gré de ses désirs.

Merci au Consulat Général d'Italie à Marseille, à l'Institut Italien de Culture de Marseille et à tous les partenaires qui font vivre ce rendez-vous.

Car c'est peut-être cela, au fond, la Semaine Italienne : une invitation à franchir les Alpes sans quitter Avignon et, le temps de quelques jours, à donner à notre ville un sublime air d'Italie.

Buona settimana a tutte e a tutti !



OLIVIER GALZI
Maire d'Avignon
Président
du Grand Avignon

La "Bella Italia" fête cette année sa 10^e édition. J'ai eu l'honneur d'être le troisième Consul Général à soutenir cette belle manifestation initiée sur une proposition de Monica Albergati, notre correspondante consulaire. Chaque Consul Général a contribué à faire grandir ce projet qui allie commerce et culture et qui, à la date d'aujourd'hui, est encore inégalé et unique en France.

La richesse de la programmation culturelle témoigne de la grande diversité de la culture italienne grâce à tous les acteurs culturels qui par leur implication permettent un rapprochement entre l'Italie, les avignonnais et les touristes qui visitent la cité des Papes dans un cadre historique enchanteur!

Pour cette dixième édition j'ai souhaité, encore une fois, être aux côtés de l'Opéra Grand Avignon pour AIDA de Giuseppe VERDI. Cette œuvre, parmi les plus connues du grand compositeur italien, est destinée à un public très large et de tout âge.

Opéra italien, musique Baroque avec la très importante CHIGIANA de Siena, musique sacrée, musique contemporaine, conférences, danse, le ballet de danse contemporaine de Parma, une très riche proposition théâtrale inspirée par l'Italie et avec des artistes italiens, le cinéma italien, les animations muséales... telle est la grande variété de spectacles qui est proposée à un public très varié de la ville d'Avignon. Chacun pourra

trouver le spectacle, le concert, le film, la conférence qui lui plaira !

À cette richesse culturelle s'ajoute l'excellence du marché gastronomique et artisanal organisée par la CCIFM, marché qui est devenu au fil des ans un lieu de rencontre et de convivialité !

À la fin de mon mandat soyez certains que je ne manquerai pas de transmettre à mon successeur l'enthousiasme qui m'a animé pour les éditions passées de la Bella Italia. Je tiens à remercier la Mairie d'Avignon pour sa collaboration et plus particulièrement Monsieur le Maire Olivier GALZI pour avoir accueilli, dès son élection, ce riche et beau projet.

Enfin, mes remerciements vont aussi à notre correspondante consulaire Monica Albergati, pour son dévouement et son travail fédérateur. Elle est plus que jamais l'âme de la manifestation Bella Italia à laquelle je souhaite pour les années futures Bon Vent et "in bocca al lupo".

FABIO MONACO
Consul Général d'Italie

« Bella Italia » un concept innovant entièrement dédié à l'artisanat et à la gastronomie italienne de qualité, sera installé sur la superbe place du Palais des Papes. Ce « village italien » soutenu par le Consulat Général d'Italie de Marseille et la Municipalité d'Avignon est organisé par la Chambre de Commerce Italienne pour la France de Marseille (CCIFM) qui est la plus ancienne Chambre de Commerce italienne dans le Monde qui fêtera cette année son 160^e anniversaire. Certifiée ISO 9001, la CCIFM a pour objectif de renforcer les relations économiques et commerciales entre les 2 pays. Elle appartient à un réseau unique au monde de 86 chambres présentes dans 63 pays et est soutenue par le ministère des Affaires étrangères et le Ministère de l'Industrie et du Made in Italy. Bella Italia, c'est plus d'une vingtaine d'exposants, tous producteurs, en provenance de différentes régions d'Italie qui proposent des produits dans les secteurs suivants : agroalimentaire (fromages, charcuterie, vins, biscuits salés/sucrés, chocolat...), mode et accessoires (sacs, chaussures, vestes, bijoux, foulards...), décoration d'intérieur .. - des animations, permettant de reproduire l'ambiance festive typique du « Bel Paese » et donner l'impression aux visiteurs de voyager en Italie (chanteurs, ateliers culinaires et artistiques...) Bella Italia, sera le fil rouge de cette semaine culturelle italienne imaginée par notre

déléguée Monique Albergati avec le soutien de l'Institut Culturel Italien, du Consulat d'Italie, de la Ville d'Avignon et de toutes les structures culturelles de la Ville influencées par le Bel Paese. Cette manifestation reçoit tous les ans un accueil très chaleureux des Avignonnais que nous remercions et en particulier de son Maire, Monsieur Olivier GALZI, pour le soutien à ce beau partenariat franco-italien.

MAXIME TOMMASINI
Président de la Chambre de Commerce Italienne pour la France de Marseille

Accademia Chigiana de Sienne

Dimanche 4 octobre à 17h

Conservatoire du Grand Avignon, Amphithéâtre Mozart

3 rue général Leclerc

L'association Musique Baroque en Avignon propose

Avec le soutien de Petit Palais Diffusion présidente : Monique ALBERGATI

En coréalisation avec l'Opéra Grand Avignon

En partenariat avec l'Accademia Chigiana de Sienne

Direction : Nicola Sani Zoreslava Vynnyk Contralto Simone Gulli Clavecin

Cantate pour Alto et basse continue

*"Lungi da me, pensiero tiranno",
HWV 125b*

Suite n° 2 in Fa majeur, HWV 427

Adagio

Ariodante

Air de Polynès

"Dover, giustizia, amor"

Il trionfo del Tempo e del Disinganno

Air de plaisir (version pour
contralto)

"Lascia la spina, cogli la rosa"

Suite in Re mineur, HWV 437

Sarabande

Giulio Cesare in Egitto

Air de César

"Empio dirò, tu sei"

Rinaldo

Récitatif et air de Rinaldo

"Cor ingrato, ti rammembrì"

Suite in Sol mineur, HWV 432

Passacaille

Tolomeo, re d'Egitto

Air de Tolomeo

"Tiranni miei pensieri"

Tamerlano

Air de Tamerlano

"A dispetto d'un volto ingrato"



**ZORESLOVA
VYNNYK**
contralto

Zoreslava Vynnyk, contralto, née à Chortkiv, en Ukraine. Elle a reçu sa première formation musicale au Chortkiv Pedagogical College nommé d'après Oleksandr Barvinsky (2011–2015). Elle a commencé à étudier le chant lyrique à l'âge de 17 ans avec Nataliia Ivankiv. De 2015 à 2017, elle a étudié à la Vasyl Stefanyk Precarpathian National University à Ivano-Frankivsk, en Ukraine.

En 2017, elle a entamé ses études de chant lyrique au Conservatoire Claudio Monteverdi de Bolzano avec Ennio Capece. Depuis 2018, elle étudie le chant de la Renaissance et du Baroque au Conservatoire Francesco Antonio Bonporti avec Lia Serafini. Au cours de ses études, elle s'est perfectionnée auprès de Mirko Guadagnini, Marco Scavazza et Walter Testolin.

Depuis 2022, elle étudie le chant à l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia sous la direction de Sara Mingardo. Dans le cadre du Chigiana Mozarteum Baroque Program, elle suit également les cours de perfectionnement en chant baroque de l'Accademia Musicale Chigiana de Sienne, également dirigés par Mingardo.

Au cours de son parcours académique, elle a participé à plusieurs

festivals de musique ancienne et baroque, notamment Spazio et Musica – Festival de Musique Ancienne, le Festival de Musique Sacrée / Festival geistlicher Musik, ainsi que le Festival International du XVIIIe Siècle Musical Napolitain. Elle a collaboré avec des chefs tels qu'Alfredo Bernardini, Fabio Bonizzoni, Margarita Dalla Vecchia, Carlo Steno Rossi et Enzo Amato.

En juin 2022, elle a enregistré le rôle de Gelosia dans l'opéra La Flora de Marco da Gagliano, dans un enregistrement CD avec Elena Sartori.



**SIMONE
GULLI**
clavecin

Simone Gulli est né à Rome et a obtenu son diplôme de piano avec les plus hautes distinctions. Il a étudié la musique ancienne et le clavecin auprès de Ottavio Dantone et J.B. Christensen à la Schola Cantorum Basiliensis. Il a ensuite obtenu un diplôme de clavecin au Conservatoire Giuseppe Verdi de Milan et une licence en Lettres à l'Université La Sapienza de Rome. De 2000 à 2008, il a vécu entre Lugano, Milan et Bâle, avant de retourner s'installer à Rome.

Simone Gulli collabore avec l'Orchestra Cherubini de Plaisance. En tant que soliste, il a participé à divers festivals et institutions,

parmi lesquels le Konzerthaus de Vienne, l'Orchestre de l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia de Rome et le Maggio Musicale Fiorentino. En tant que continuiste, il s'est produit dans les plus importants festivals de musique ancienne, tels que Halle, Beaune, Cracovie, ainsi que lors de quatre éditions du Festival de Salzbourg (2007-2010), parmi beaucoup d'autres.

Il a enregistré pour la télévision allemande, la Radio Svizzera Italiana, la radio polonaise, la radio autrichienne et Radio Vatican. Il a également enregistré pour de nombreux labels, dont Decca, RRM et Deutsche Grammophon, en collaborant avec diverses formations de musique ancienne et en se produisant aux côtés de chefs d'orchestre renommés tels que Claudio Abbado, Kurt Masur, Manfred Letonja, Claus Peter Flor, Federico Maria Sardelli, Alessandro De Marchi, Diego Fasolis, Ottavio Dantone et Riccardo Muti.

Depuis 2022, il est pianiste accompagnateur (maestro collaboratore) des cours de musique ancienne et d'interprétation historiquement informée du Chigiana Mozarteum Baroque Program, programme international de perfectionnement organisé par l'Accademia Musicale Chigiana de Sienne en collaboration avec l'Universität Mozarteum Salzburg. Dans ce cadre, il a collaboré avec des musiciens tels que Vittorio Ghielmi et Sara Mingardo.

Simone Gulli possède plus de vingt ans d'expérience dans l'enseignement. Depuis 2025, il est professeur de clavecin et de claviers historiques au Conservatoire Alessandro

Scarlatti de Palerme. Depuis 2012, il enseigne également le piano (avec préparation aux examens ABRSM - Associated Board of the Royal Schools of Music) dans différents établissements de l'Istituto Visconti et de l'Istituto Mastroianni, parmi les écoles primaires et secondaires les plus prestigieuses du centre historique de Rome.

Il compte de nombreux élèves privés de différentes nationalités, principalement français, chinois et allemands, âgés de 5 à 75 ans. Parmi eux figurent également des étudiants et des diplômés du Conservatoire de Santa Cecilia souhaitant approfondir leurs compétences musicales, notamment en basse continue et en techniques d'improvisation. Certains de ses anciens élèves ont également été initiés à l'enseignement grâce à Musichiamo.

Musique Baroque en Avignon a reçu Simone Gulli en octobre 2025.

**Tarif général : 22€, adhérent
Musique Baroque et groupe de plus
de 10 personnes 18€ ,**

**Jeune -18 ans, étudiants de -25
ans, handicapés, demandeurs
d'emplois 10€, pass culture au**

guichet le soir des concerts 5 €

MARCHÉ italien

7 au 11 octobre, Place du Palais des Papes

**De 10h à 20h, nocturne le
vendredi 9 octobre jusqu'à 22h**

**Inauguration du Marché Italien
le mercredi 7 octobre à 11 heures**

**Organisé par la Chambre de
Commerce Italienne pour la
France de Marseille**

Plus d'une vingtaine d'artisans et producteurs, venus d'Italie, seront présents sur la Place du Palais des Papes, du 7 au 11 octobre inclus. Pendant 5 jours, ils feront découvrir aux visiteurs les produits d'excellence de la « Bella Italia ».

La « gastronomie italienne » sera au rendez-vous avec une sélection de produits et de spécialités salées et sucrées, tels qu'un large choix de charcuterie, fromages et pâtisseries, de truffes, de vins, de produits en conserves et olives, du Parmigiano Reggiano, de pâtes fraîches... un vrai tour œnogastronomique du nord au sud de la Péninsule, en passant par les îles.

Qui dit Italie dit aussi pays de la « mode et de l'artisanat », vous y découvrirez des objets en verre de Murano, des masques vénitiens, des objets de décoration tels que des céramiques et lampes en bois, des bijoux, des accessoires de mode, de la maroquinerie...

Un vrai « villaggio italiano » !

Le tout sera animé tous les jours en musique, par le groupe « PASTA

DIVAS », dont le répertoire est constitué des plus belles chansons italiennes. Un quatuor acoustique, composé d'un bassiste, d'un accordéoniste / guitariste, d'un batteur et d'une chanteuse jouant du Ukulele, qui apportent la candeur de l'Italie, à travers leurs reprises originales de Coccianta, Battisti, en passant par Celentano et Conte. Leur répertoire intimiste accompagnera les visiteurs dans une ambiance à la fois colorée et délicate, à raison de plusieurs passages par jour : de 12h à 13h, de 14h30 à 15h, de 18h à 19h ; à l'exception du vendredi 10 octobre, où les passages seront les suivants : de 12h à 13h, de 16h30 à 17h et de 20h à 21h30, autour d'un aperitivo italiano !



MERCREDI 7 OCTOBRE

INAUGURATION DU MARCHÉ ITALIEN

11h, Place du Palais des Papes

ATELIER D'INITIATION À LA CALLIGRAPHIE MÉDIÉVALE

14h30 à 16h30 au musée du Petit
Palais, Place du Palais

Découvrez, manipulez et réinventez le patrimoine à travers des ateliers créatifs ! Prenez vos plumes et partez pour une découverte de la calligraphie médiévale : venez apprendre à écrire avec un calame et devenez des (presque) experts de la calligraphie !

Gratuit Public adulte | Réservation obligatoire, par courriel : reservation.petitpalais@mairie-avignon.com

JEUDI 8 OCTOBRE

VISITE « LA PETITE ITALIE DANS LA CITÉ DES PAPES »

14h, départ Place Pignotte

Les italiens et Avignon... une si longue histoire. Au XIV^e siècle, le pape étant installé à Avignon, amènera avec lui de nombreuses familles italiennes.

Enfin, au tout début du XX^e siècle, fuyant la misère, de nombreux Italiens débarquent dans le sud, pour y trouver du travail. Ils sont venus bien souvent à pied et sans chaussures, traversant les Alpes. Ils ont dû faire leur place et travailler dur, la terre le plus souvent.

Le quartier des Carmes était autrefois connu sous l'appellation « Quartier des italiens ». En effet, pendant longtemps, le quartier accueillait les italiens venant s'installer en Avignon.

Le premier Italien à avoir posé ses valises en Avignon en mai 1892 est André Di Cito dont la statue se trouve dans le jardin des Carmes. À sa mort, en 1934, il a vu naître la « Petite Italie ».

Guide conférencier : Emmanuel ROFIDAL

Durée : 2h | Tarif unique 10€ | Pas de vente de billets sur place | Réservations : 04 32 74 32 74 | avignon-tourisme.com | Départ Place Pignotte | Se présenter 10 minutes avant le début de la visite.

VENDREDI 9 OCTOBRE

AVIGNON MÉDIÉVALE : UNE CITÉ ITALIENNE ?

17h, Bibliothèque Ceccano, 2 bis rue Laboureur

Conférence par Monsieur Guido Castelnuovo, Professeur d'histoire du Moyen Âge, Avignon Université

Carrefour marchand entre Lyon et la Méditerranée, cité fluviale par excellence et aussi ville-frontière entre plusieurs mondes (Empire, royaumes, principautés, évêchés), Avignon est une cité depuis toujours ouverte à de larges horizons. Au début du XIV^e siècle, l'arrivée dans la cité de la Papauté, avec ses officiers et ses cardinaux, ses intellectuels et ses hommes d'affaires, ses artistes et ses médecins, va favoriser un véritable essor de la présence italienne à Avignon. La conférence retracera le destin médiéval de cette ville italienne hors d'Italie : Avignon du XII^e au XV^e siècle.

Entrée libre



VENDREDI 9 & SAMEDI 10 OCTOBRE

LA TRILOGIE DU DÉSIR

**Vendredi à 20h et samedi à 18h45,
Théâtre du Chêne noir, 8 bis rue
Saint Catherine**

Avec le soutien de Petit Palais Diffusion

*Compagnia Artemis Danza/ Monica
Casadei Verdi/Shakespeare*

*8 danseurs, Chorégraphie, mise en
scène, lumières Monica Casadei,
Musique Giuseppe Verdi*

*Adaptations musicales et musiques
originales Fabio Fiandrini, Costumes
Teatro Regio Parma, Cours de haute
couture*

*Acteur Savino Paparella, Textes
Alessandro Gallo*

*Production Compagnie Artemis Danza/
Monica Casadei*

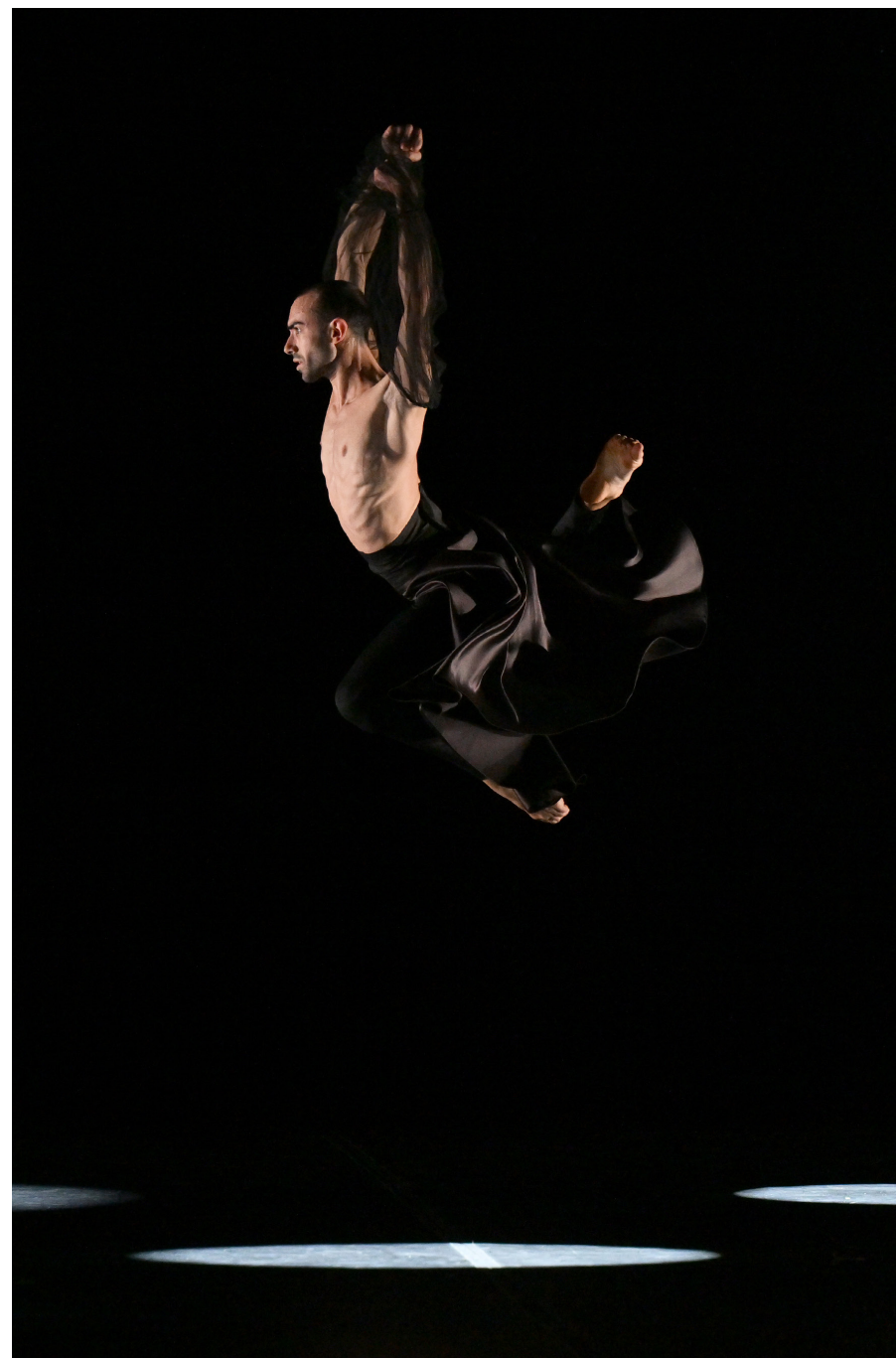
*En coproduction avec le Teatro Regio
Parma*

*Avec le soutien du ministère de la
Culture, de la Région Émilie-Romagne-
Département de la Culture, de la Ville
de Parme*

*Remerciements à la Fondation Solares
des Arts, à Elena Nunziata*

Tout comme Verdi avait trouvé en Shakespeare sa principale source d'inspiration pour parvenir à cette majestueuse synthèse poétique entre musique et action scénique, Monica Casadei trouve, dans cette production inspirée d'Othello, de Macbeth et de Falstaff, un fil conducteur chorégraphique pour en raconter l'essence même de la convoitise, le désir effréné de pouvoir, la dissimulation qui bouleverse le sens des choses. Après avoir consacré des années à explorer, à travers le mouvement, l'univers des héroïnes de Puccini et de Verdi, elle s'essaie aux personnages masculins et, dans Verdi/Shakespeare – Trilogie de la convoitise, ce sont Othello, Macbeth et Falstaff qui dominent la scène dans sa vision chorégraphique. Il en résulte un voyage dansé entre appétits débridés et labyrinthes de l'esprit, réalisé sur la partition musicale originale confiée au compositeur Fabio Fiandrini, sur laquelle s'entremêlent de célèbres airs de Verdi, véritables boussoles des sentiments et des pensées des protagonistes. Les danseurs d'Artemis et l'acteur restituent sur scène la « parole poétique » des deux géants de la musique et du théâtre, faisant résonner dans leurs corps les obsessions, les émotions, les remords et les repentirs des protagonistes : la convoitise qui consume Othello et Macbeth, la vanité qui trompe Falstaff et qui, en changeant de forme, continuent de refaire surface même dans notre présent.

Durée : 60 minutes Tout public
*Tarifs : Plein : 25€ Pass /Réduit : 20€
Spécial : 15€ Enfant : 10€* | *Billetterie
et réservation sur www.chenenoir.fr ou
par téléphone du lundi au vendredi :
04 90 86 74 87*



samedi 10 OCTOBRE

VISITE « LA PETITE ITALIE DANS LA CÎÉ DES PAPES »

14h, départ Place Pignotte

Les italiens et Avignon ...une si longue histoire. Au XIV^e siècle, le pape étant installé à Avignon, amènera avec lui de nombreuses familles italiennes.

Enfin, au tout début du XX^e siècle, fuyant la misère, de nombreux Italiens débarquent dans le sud, pour y trouver du travail. Ils sont venus bien souvent à pied et sans chaussures, traversant les Alpes. Ils ont dû faire leur place et travailler dur, la terre le plus souvent.

Le quartier des Carmes était autrefois connu sous l'appellation « Quartier des italiens ». En effet, pendant longtemps, le quartier accueillait les italiens venant s'installer en Avignon.

Le premier Italien à avoir posé ses valises en Avignon en mai 1892 est André Di Cito dont la statue se trouve dans le jardin des Carmes. À sa mort, en 1934, il a vu naître la « Petite Italie ».

Guide conférencier : Emmanuel ROFIDAL

Durée : 2h | Tarif unique 10€ | Pas de vente de billets sur place | Réservations : 04 32 74 32 74 | www.avignon-tourisme.com | Départ Place Pignotte | Se présenter 10 minutes avant le début de la visite.

DARIO FO, 100 ANS ET TOUJOURS VIVANT !

15h, Maison Jean Vilar 8 rue de Mons

Organisation : Association Jean Vilar et Bibliothèque nationale de France

Il y a cent ans naissait Dario Fo – acteur, auteur, dramaturge, Prix Nobel 1997, héritier flamboyant de la commedia dell'arte. Politique, populaire, irrévérencieux, il a fait du théâtre une arme. *Mystère Bouffe* fut joué dès 1973 au Festival d'Avignon, et ses pièces n'ont cessé depuis de résonner dans la Cité des Papes, notamment au Festival Off. Pour célébrer ce centenaire, Paola Ranzini, Professeure des Universités d'Avignon, et des étudiants du Master Théâtre vous invitent à (ré)découvrir son œuvre à partir de lectures d'extraits du *Gai Savoir* de l'acteur et de quelques-unes de ses pièces majeures.

Durée : 1h | Entrée libre | Réservation conseillée : accueil@maisonjeanvilar.org ou au 04 90 86 59 64



FARINE DE MAÏS

17h, Théâtre des Carmes, Place des Carmes

« Farine de maïs » est une sonate théâtrale pour deux masques apatrides et une multitude de personnages. Arepa et Polenta ne viennent pas raconter une histoire, mais montrer des fragments de l'histoire éternelle de l'humanité : il y a toujours un mortier prêt et quelqu'un condamné à devenir farine.

Le drame de cette comédie est qu'il n'existe pas de petit pouvoir lorsqu'il y a une victime encore plus petite. Et si le public s'amuse, c'est parce que nous sommes ainsi, nous les êtres humains : nos grandeurs nous émerveillent et nos misères nous font rire.

« Farine de maïs » est une pièce de Teatro Strappato, écrite et mise en scène par Vene Vieitez, interprétée par Cecilia Scrittore et Vene Vieitez, avec des masques originaux et des costumes créés par Teatro Strappato. La première version de cette pièce a été présentée à Venise en 2025.

Tarifs : Plein tarif 18€ Réduit (carte off) 15€ Tarif abonné 12€ Léger (RSA, demandeur emploi, AAH) 10€ Pass culture / patch culture 5€ | Réservation : 04 90 82 20 47

samedi
10 OCTOBRE

« HISTOIRE DU TIGRE »

20h, la Factory// Roseau Teinturiers,
45 rue des teinturiers

De Dario Fo, prix Nobel de littérature.
Un seul en scène de Flavie Avargues,
mise en scène de Michel Bruzat

Une parabole sur la résistance,
contée à l'italienne.



En 1934, lors de la guerre civile en Chine, l'Armée Populaire de Libération entame sa Longue Marche d'un an et douze mille kilomètres à travers fleuves et hautes montagnes, harcelée sans relâche par les troupes de Tchang Kaï-chek.

Blessé à la jambe et donné pour perdu, un soldat de l'avant-garde est abandonné par ses camarades. Il est recueilli, nourri et soigné par une tigresse. De ce lien improbable, le soldat fait sienne la force de l'animal — la force tenace et invincible des fauves, pour résister aux pouvoirs dictatoriaux.

Inspirée d'un conte populaire recueilli par Dario Fo lors d'un voyage en Chine, Histoire du tigre renoue

dimanche
11 OCTOBRE

L'AUTRE GALILÉE

15h, Théâtre du Chien Qui Fume, 75 rue des teinturiers

Avec le soutien de l'Institut
Italien de Culture de Marseille
- Directeur ANGELO IZZO

Écriture, mise en scène et
interprétation : Cesare Capitani



avec la grande tradition du théâtre populaire italien : l'acteur-roi, le bateleur, le forain, ces figures d'Arlequin, de Scapin et de Matamore qui, depuis des siècles, font rire pour mieux dire le monde. Un rire insolent, fraternel, optimiste qui surgit sans prévenir au cœur même du tragique.

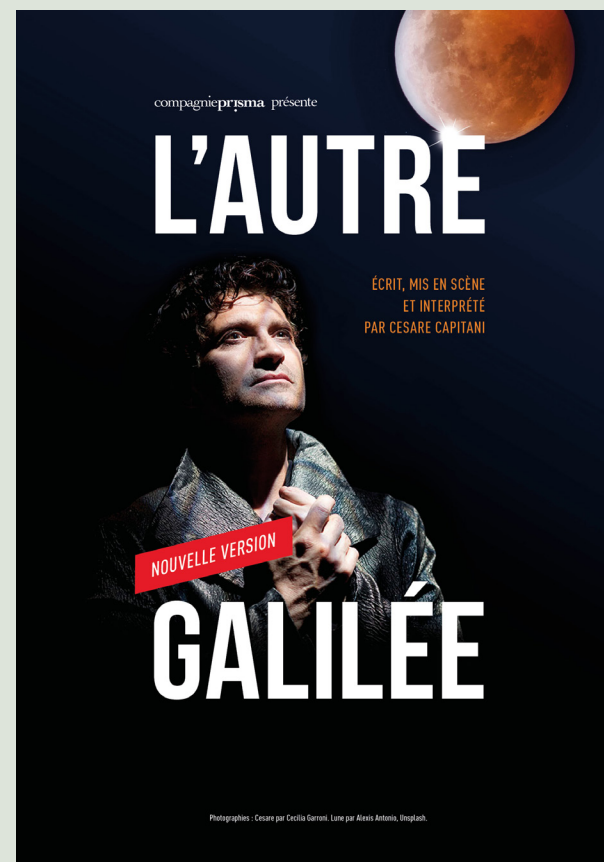
Flavie Avargues, récompensée pour ce seul-en-scène par le Prix du public et le Prix d'interprétation au Festival Perspectives de Sarrebruck, porte avec virtuosité tous les personnages de cette odyssée humaine pleine de fracas et de fureur.

Renseignement et réservation :
la-factory.org | 09 74 74 64 90 |
lafactory.booking@gmail.com

En alternant épisodes biographiques et certaines de ses célèbres lettres, L'Autre Galilée offre le portrait inattendu du grand savant italien Galileo Galilei. Au-delà du vieux monsieur un peu sévère qui a dû abjurer ses convictions, on rencontre le jeune scientifique passionné et ambitieux, malin et subversif qui toute sa vie s'est battu pour la liberté de pensée.

Pour les autorités religieuses, ses théories philosophiques – qui recommandaient la séparation entre la raison et la religion, la croyance et la connaissance – n'étaient pas moins dangereuses que d'affirmer que la Terre tourne !

Avec sa vie et de par ses écrits, Galilée incarne un message de liberté et de tolérance, d'une actualité hélas brûlante.



Spectacle en français |
Durée du spectacle : 1h15
Tarifs : Général : 23€,
Senior (à partir de 60
ans) : 20€, Réduit : 16€
(off, cézam, mgen, afia, afivi,
orizo), Abonné, étudiant,
demandeur d'emploi, RSA :
12€, Pass culture, patch
culture, Conservatoire
d'Avignon : 5 € |
BILLETTERIE
Vente par téléphone
au 04 84 51 07 48
Vente en ligne :
www.chienquifume.com |
Vente sur place jusqu'à 30
minutes avant le début de
la représentation

Dimanche 11 OCTOBRE

AUTOUR DE L'ITALIE, SONATES ET CONCERTOS POUR DEUX VIOLONS DANS L'EUROPE BAROQUE

17h15, Métropole Notre-Dame-des-Doms, Place du Palais des Papes

**Concert organisé par Musique
Sacrée et Orgue en Avignon**

Ensemble instrumental et orgue

*Haendel : Sonate en trio en sol mineur
Op.2 n°8 HWV 393*

*Bach : Concerto pour deux violons en ré
mineur BWV 1043*

*Bach/Vivaldi : Concerto en sol majeur
BWV 973 pour orgue*

*Bach : Fugue sur un thème d'Albinoni
BWV 951a pour orgue*

*Caldara : Sonate en trio en mi mineur
Op.1 n°5*

Vivaldi : La Folia RV 63

Corelli : Sonate en trio Op.4 n°1

*Vivaldi : Concerto en ré mineur Op.3
n°11*

- . Anne-Cécile Brielles, violon
- . Sylvie Négrel, violon
- . Evelyne Robbe, violoncelle
- . Jean-Michel Robbe, orgue doré, orgue
positif et clavecin
- . Avec la participation de Gauthier
Robbe, violon

Tarif unique 15 € Réservation auprès de
l'Office de tourisme d'Avignon et auprès
de la FNAC

MERcredi 14 OCTOBRE

VISITE - PHOTOGRAPHIES D'ITALIE

10h30, Archives municipales,
6 rue Saluces

Laissez-vous transporter en Italie à
travers les photographies conservées
aux Archives de la Ville d'Avignon !
Et découvrez comment ces photo-
graphies sont arrivées ici...

*Ouverture des inscriptions 15 jours
avant la date de la visite / de l'atelier*
Réservations par mail à : archives.municipales@mairie-avignon.com Indiquer
les nom, prénom et téléphone de chaque
participant

Jeudi 15 OCTOBRE

LA NOCTURNE DU PETIT PALAIS : « MURDER PARTY EN ITALIE »

De 18h à 21h

Un crime a été commis au Petit Palais.
Au cœur des collections du musée,
entre théâtre et jeu d'enquête,
plongez dans l'histoire de la collection
et venez résoudre l'énigme qui vous
sera posée. Venez en équipe aider
les inspecteurs à dénouer l'affaire en
interrogeant vous-même les suspects
et en analysant les indices !

Par Le Manoir du Crime

Gratuit Tout public, à partir de 12 ans
Réservation sur Hello Asso via billetterie
sur www.manoirducime.fr

« Na'ni et Puis un jour tu vis »

20h, Théâtre Golovine, 1 bis rue Sainte Catherine

Compagnie Grasparrorsa

Distribution :

*Conception et Interprétation :
Simona Boni*

*Dramaturgie : Stéphane
Hervé*

*Création lumière : Charlyne
Cazes*

*Création musicale : Simona
Boni et Antonio Petitto*

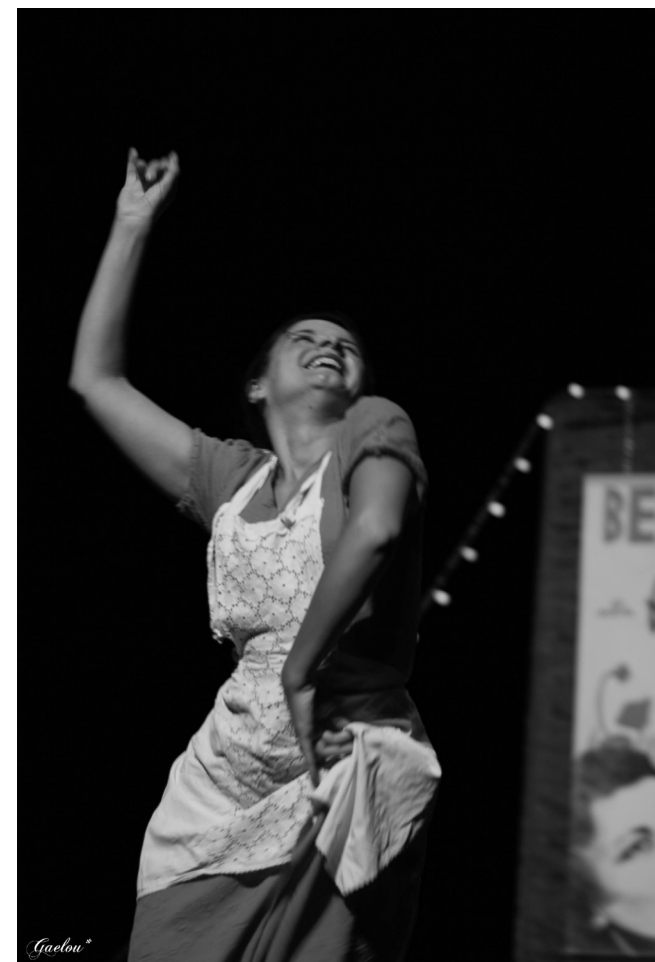
Une femme seule sur scène
et une galerie de person-
nages qu'elle convoque
pour livrer son histoire.

Avec beaucoup d'humour
et d'autodérision, Na'Ni
nous invite dans un voyage
initiatique de la survie à la
vie.

C'est un désir de liberté,
d'épanouissement et d'élé-
gance sauvage.

Elle chante ses racines, sa
danse est un éclat féminin
et puissant, ses paroles
nous transportent avec
enthousiasme vers l'envie
d'être soi.

*Durée : 60 minutes / Tout
Public* Tarifs : 17€ / 14€ / 9€
04 90 86 01 27
contact@theatre-golovine.com
www.theatre-golovine.com



VENDREDI 16 OCTOBRE

LES ANGLADON EN ITALIE - LECTURE-ATELIER

De 14h30 à 16h, Musée
Angladon, 5 rue laboureur

Jean et Paulette Angladon, fondateurs du Musée qui porte leur nom, artistes et collectionneurs avignonnais, furent de grands voyageurs. L'Italie comptait parmi leurs destinations favorites. Ils ont laissé de nombreuses traces de ces voyages, carnets, photos, souvenirs...

La médiatrice du Musée vous propose une « passeggiata » dans les pas de ce couple inspiré et inspirant. Cela commencera par une lecture commentée d'extraits de journaux et de notes qu'ils ont rédigés durant ces voyages, agrémentée d'une projection de souvenirs d'Italie.

Après cette évocation en forme d'invitation au rêve et à la création, vous serez invités à l'Atelier pour dessiner une carte postale imaginaire illustrée des découvertes faites au cours de leurs visites.

Tarif unique : 3€ | Réservations :
a.siffredi@angladon.com



VENDREDI 16, DIMANCHE 18 & MARDI 20 OCTOBRE

AIDA DE GIUSEPPE VERDI

Vendredi à 20h, dimanche à 15h et mardi à 20h, Opéra Grand Avignon,
Place de l'horloge

Coproduction Opéra Grand Avignon et Théâtre Orchestre Bienne-Soleure

**Avec le soutien du Consulat Général d'Italie à Marseille, Consul Monsieur
Fabio MONACO et de Petit Palais Diffusion dans le cadre de la 10^e Semaine
Italienne à Avignon**

Orchestre national Avignon-Provence

Direction musicale Débora Waldman Mise en scène Frédéric Roels

Chœur de l'Opéra Grand Avignon et Chœur de l'Opéra national Montpellier Occitanie

Ballet de l'Opéra Grand Avignon

Un monde de pierre, de ciel et de sable. Une société militaire et religieuse qui écrase les corps et les désirs. Au cœur de cet univers immobile, quatre figures se débattent : une princesse toute-puissante mais prisonnière de son rang, une esclave amoureuse condamnée au silence, un héros divisé entre gloire et amour, et un père déchu prêt à tout pour survivre. Aida n'est pas un opéra du triomphe : c'est une tragédie de l'enfermement.

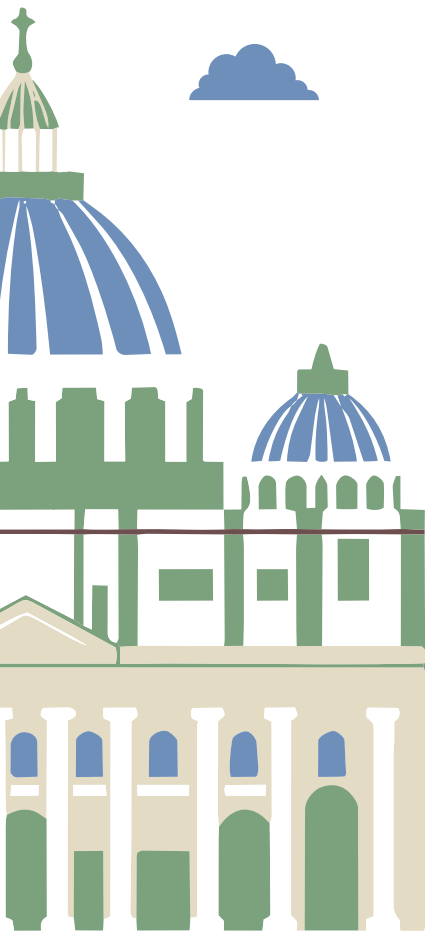
Derrière les appareils du pouvoir, Verdi compose une œuvre intime, tendue, où l'amour ne peut exister qu'en fuite ou en rêve. Aida ne désire qu'un ailleurs, une terre verte loin de l'aridité et de la guerre ; Radamès rêve d'un pouvoir qui le libérerait, mais il doit pour l'obtenir détruire le monde de celle qu'il aime. Tous aspirent à la liberté, aucun ne peut la conquérir.

Ici, pas d'Égypte monumentale ni de reconstitution spectaculaire. La mise en scène de Frédéric Roels traverse le temps et fait résonner l'œuvre avec notre présent. La pierre façonne l'espace, tour à tour refuge, mur ou tombe, tandis que le chœur forme une foule compacte, témoin indifférent des drames individuels. *Aida* parle d'amour sous pression, de pouvoir qui écrase, et de rêves impossibles dans un monde fermé. Une œuvre de plus de 150 ans, mais profondément actuelle, où l'espoir ne survit que dans l'idée d'un ailleurs.

Tarifs de 10 à 79€ Opéra en famille 6€ pour les moins de 16 ans |
Durée 3h20 | Renseignement et réservation au 04 90 14 26 40
ou operagrandavignon.fr



Consolato Generale d'Italia
Marsiglia



samedi 17 OCTOBRE

LES CONCERTS DES MUSICIENS ITALIENS : ALBINONI, VIVALDI, TORELLI

15 h, Collégiale Saint-Didier,
10 Place Saint-Didier

**Concert organisé par Musique
Sacrée et Orgue en Avignon**

Concert trompette et orgue

*Vivaldi/Bach : Concerto en la mineur
BWV 593 pour orgue*

*Albinoni : Concerto en do majeur pour
trompette et orgue*

Vivaldi/Walther : Concerto en si mineur

*Torelli : Concerto en ré majeur pour
trompette et orgue*

*Vivaldi/Bach : Concerto en ré mineur
BWV 596 pour orgue*

*Vivaldi : Concerto en si bémol majeur
RV548 pour trompette et orgue*

. Thierry Micalet, trompette

. Marie-Cécile Lahor, orgue

Retransmission sur grand écran

Libre participation aux frais

*Réservation auprès de l'Office de
Tourisme d'Avignon*

samedi 17 OCTOBRE

HAMLET - CRONACHE DALL'INTERZONA (HAMLET - CHRONIQUES DE L'INTERZONE)

20h, Théâtre du Balcon
28 rue Guillaume Puy

**Avec le soutien de l'Institut
Italien de Culture de Marseille
- Directeur ANGELO IZZO**

Texte : Pasquale Stanziale

Adaptation : Antonio Perretta et

Leda Kreider Mise en scène : Leda

Kreider Avec : Antonio Perretta,

Leda Kreider, Sem Bonventre

Assistante à la mise en scène :

Valentina Citterio Décors :

Francesca Sgariboldi Costumes :

Gianluca Carrozza Création

sonore : Gianluca Agostini

Création lumières : Fabrizio Visconti

Scénographie : Leda Kreider

Une réécriture psychédélique
et contemporaine du chef-
d'œuvre de Shakespeare.

Oubliez le prince de Danemark
rongé par l'hésitation. Dans
ce thriller théâtral, Hamlet
devient un nomade de la pensée
projeté dans l'Interzone, un
non-lieu sans frontières né du
chaos visionnaire de l'écrivain
William Burroughs. Dans une
boucle perpétuelle, Hamlet
est confronté à une galerie de
personnages questionnant de
manière aussi ironique que tran-
chante la notion de « désir »,
centrale chez lui.

Il vit ici une vraie danse de la
vie et de la mort où le temps
se désarticule, naviguant entre
Tanger, le Danemark et nos
métropoles modernes. Poussé à
bout par ce tourbillon, Hamlet
n'a plus qu'une obsession : tuer
son propre auteur pour enfin
libérer son destin. Y parvien-
dra-t-il ? Et que deviendra-t-il
une fois affranchi de ses
origines ?

Réservation au 04 90 85 00 80 ou
theatredubalcon.org | 23€ – tarif
général | 14€ – tarif réduit* (AFIA,
AFIVI, groupe, demandeur d'emploi,
intermittents, carte OFF) | 11€ – tarif
préférentiel* (Abonnés Balcon,
étudiants, moins de 26 ans, RSA,
e-Pass Jeune) | 5€ – tarif décou-
verte* (Patch culture, Pass culture,
e-pass Jeune, Pass culture Avignon,
Conservatoire)

*tarifs applicables sur
présentation d'un justifi-
catif en cours de validité
et dans la limite des
places disponibles.



Dans le cadre de la semaine italienne au Cinéma le vox, nous avons à cœur et plaisir de vous présenter une sélection de films classiques italiens.

Chaque jour, un film vous sera proposé en version originale sous-titrée pour apprécier d'autant plus ce cinéma si particulier et si cher qu'est le cinéma italien.

Pour en profiter davantage nous proposerons la séance à 6€ par personne.

Chaque film sera projeté à 18h. En partenariat avec Avignon Bibliothèques

MERCREDI 7 OCTOBRE

ENQUÊTE SUR UN CITOYEN AU-DESSUS DE TOUT SOUÇON

**Italie | 1970 | De Elio Petri | Drame
Judiciaire**

En Italie, au début des années 70, le chef de la brigade criminelle est sur le point d'être promu au poste de directeur de la section politique. Persuadé que ses fonctions le placent au-dessus des lois, il égorge sa maîtresse, Augusta Terzi, au cours de leurs joutes amoureuses. Avec un sang-froid parfait, il met tout en œuvre pour prouver que personne n'aura l'intelligence, ni même l'audace, de le soupçonner et de troubler ainsi la bonne hiérarchie sociale. Il s'ingénie à semer des preuves accablantes, relançant l'enquête quand celle-ci s'égare...

JEUDI 8 OCTOBRE

MAIN BASSE SUR LA VILLE

Italie | 1963 | De Francesco Rosi | Drame

Poussée par l'entrepreneur Nottola, la municipalité de Naples utilise des terrains agricoles pour lancer la construction d'un gigantesque programme immobilier.

Les spéculateurs en profitent, mais la proximité du chantier provoque l'écroulement d'une maison ancienne et la mort d'un enfant, ce qui déclenche de vives polémiques au sein du conseil municipal, alors que de nouvelles élections se préparent. Tandis que l'enquête sur l'accident s'enlise, les stratégies électorales s'affinent...

VENDREDI 9 OCTOBRE

LE CONFORMISTE

Italie | 1971 | De Bernardo Bertolucci | Thriller Dramatique

Depuis son enfance, Marcello est hanté par le meurtre d'un homosexuel qu'il croit avoir commis. En quête obsessionnelle de rachat, il s'efforce de rentrer dans le rang. Il épouse Giulia, une jeune bourgeoise naïve. Fasciste par conformisme, il est envoyé par les services secrets de Mussolini en mission en France pour approcher et supprimer son ancien professeur de philosophie en exil qui lutte au sein d'un groupe de résistance antifasciste. À Paris, Marcello rencontre le professeur en compagnie de sa séduisante femme Anna, du même âge que Giulia.

SAMEDI 10 OCTOBRE

SUSPIRIA

Italie | 1977 | De Dario Argento | Épouvante Horreur

Suzy, une jeune Américaine, débarque à Fribourg pour suivre des cours dans une académie de danse prestigieuse. À peine arrivée, l'atmosphère du lieu, étrange et inquiétante, surprend la jeune fille. Et c'est là qu'une jeune élève est spectaculairement assassinée. Sous le choc, Suzy est bientôt prise de malaises. Et le cauchemar ne fait qu'empirer : le pianiste aveugle de l'école meurt à son tour, égorgé par son propre chien....

Suzy apprend alors que l'académie était autrefois la demeure d'une terrible sorcière surnommée la Mère des Soupirs. Et si l'école était encore sous son emprise ?

DIMANCHE 11 OCTOBRE

LE TRAÎTRE

Italie | 2019 | De Marco Bellocchio | Biopic

Au début des années 1980, la guerre entre les parrains de la mafia sicilienne est à son comble. Tommaso Buscetta, membre de Cosa Nostra, fuit son pays pour se cacher au Brésil. Pendant ce temps, en Italie, les règlements de comptes s'enchaînent, et les proches de Buscetta sont assas-

sinés les uns après les autres. Arrêté par la police brésilienne puis extradé, Buscetta, prend une décision qui va changer l'histoire de la mafia : rencontrer le juge Falcone et trahir le serment fait à Cosa Nostra.

LUNDI 12 OCTOBRE

FRANCESCA e GIOVANNI

Italie | 2026 | De Simona Izzo et Ricky Tognazzi | Romance

Sicile, 1979. Francesca Morvillo rencontre le juge Falcone. Elle-même est magistrate et défend les mineurs recrutés par la Mafia, militant pour leur offrir un avenir hors de la pègre. Falcone fait partie d'un pool anti-mafia. Ils sont connus pour leur détermination. Pendant 10 ans, ils œuvrent ensemble pour libérer Palerme de la Cosa Nostra. Jusqu'en 1992, où ils succombent à un attentat... L'histoire d'un grand amour dans une Sicile tourmentée par la Mafia.

MARDI 13 OCTOBRE

IL DIVO

Italie | 2008 | De Paolo Sorrentino | Biopic Dramatique

À Rome, à l'aube, quand tout le monde dort, il y a un homme qui ne dort pas. Cet homme s'appelle Giulio Andreotti. Il doit travailler, écrire

des livres, mener une vie mondaine et en dernière analyse, prier. Calme, sournois, impénétrable, Andreotti est le pouvoir en Italie depuis quatre décennies. Au début des années quatre-vingt-dix, sans arrogance et sans humilité, immobile et susurrant, ambigu et rassurant, il avance inexorablement vers son septième mandat de Président du Conseil.

À bientôt 70 ans, Andreotti est un gérontocrate ne craint personne et ne sait pas ce qu'est la crainte obsédieuse. Habitué comme il l'est à voir cette crainte peinte sur le visage de tous ses interlocuteurs. Sa satisfaction, c'est le pouvoir. Avec lequel il vit en symbiose. Un pouvoir comme il l'aime, figé et immuable depuis toujours.

MERCREDI 14 OCTOBRE

LA CLASSE OUVRIÈRE VA AU PARADIS

Italie | 1972 | De Elio Petri | Drame

Lulù Massa est ouvrier modèle : son rendement est cité en exemple par son patron. Les autres travailleurs ne voient pas d'un bon œil ces cadences infernales, et il est détesté de ses collègues dont il méprise les revendications. Bercé par les rêves de la société de consommation Lulù réalise parfois la vanité de la vie qu'il s'impose. Alors qu'il se coupe un doigt accidentellement, les autres ouvriers, par solidarité, se mettent en grève...



L'ÉCOLE HÔTELIÈRE D'AVIGNON EST HEUREUSE DE PARTICIPER POUR LA DIXIÈME ANNÉE À LA SEMAINE ITALIENNE D'AVIGNON

**Du 13 au 16 octobre, notre
brasserie vous accueille le temps
d'un voyage culinaire au cœur de
l'Italie.**

Nos étudiants vous proposent un menu italien, élaboré et servi par une promotion différente chaque jour, mettant ainsi à l'honneur leur savoir-faire et leur passion de la cuisine.

Venez découvrir, le temps d'un repas, la richesse et la diversité de la gastronomie italienne, revisitée avec enthousiasme par les talents de demain.

Service réservations T 04 90 13 86 16 (matin uniquement)

*École Hôtelière Académie Vaucluse Provence
Allée des Fenaïsons*

**Dans les cantines de la ville des repas
aux couleurs italiennes pour tous les
écoliers !**

VOS COMMERCEs se mettent aux COULEURS DE L'ITALIE

Restaurants et bars
du 12 au 18 octobre

Le VERSO | 3 Place Nicolas Saboly

LOU PADINA | 7 Place des carmes

ITALIA LÀ-BAS | 5 rue violette

L'ITALIENNE AU CHAPEAU ROUGE |
19 rue du chapeau rouge

BELLA NAPOLI | 5 place Jérusalem

VIVOTTO | 34 rue des Trois Faucons

MAISON DEL COTTO | 16 rue des Trois Faucons

PINOCCHIO | 29 rue Théodore Aubanel

ITALIAN QUEEN | 44 cours Jean Jaurès

UNE MARGUERITE À TABLE |
18 ter rue Pétramale

Le PETIT PLUS BY MIMMO |
2 bis rue Portail Mathéron

SAPORI DI CALABRIA | 13 rue des teinturiers

AU BOUT D' LA RUE | 164 rue carreterie

Le FESTIVAL DES GLACES | 2 rue de la
République

CASA NOSTRA | 3 place Jérusalem

Ma BELLE CUISINE | 3 rue Félix Gras

PLACE DE L'HORLOGE | Le Cid, Les Arts,
L'opéra café, Bronzini, La Sperlongaise, la
Brasserie de l'Horloge

Les HALLES

Du 12 au 18 octobre, Les Halles
d'Avignon, place pie :

Toute la semaine les Halles
d'Avignon se mettent aux couleurs
de l'Italie

SAMEDI 17 OCTOBRE :
petite cuisine italienne aux Halles,
venez déguster !

LIBRAi- Ries

Librairies du 7 au 18 octobre

Retrouvez des sélections d'ouvrage
de la littérature italienne dans les
librairies de la ville :

La comédie humaine |
20 rue du Vieux Sextier

L'eau vive |
15 rue du Vieux Sextier

La CROGNOTE RIEUSE |
40 rue de la Bonneterie

La MÉMOIRE DU MONDE |
36 rue Carnot

**LIBRAIRIE PRÈS DE LA
FONTAINE** |
32 rue des Trois Faucons

LIBRAIRIE MÉMOIRES |
18 place de la Principale

LA BELLA ITALIA à Avignon



+ d'infos sur avignon.fr